

spremenjena z Drugo Direktivo Sveta 90/619/EGS z dne 8. novembra 1990 o uskladitvi zakonov in drugih predpisov o neposrednem življenjskem zavarovanju in določbah za olajšanje učinkovitega uresničevanja svobode opravljanja, ki spreminja Direktivo 79/267/EGS in z Direktivo Sveta 92/96/EGS z dne 10. novembra 1992 o uskladitvi zakonov in drugih predpisov o neposrednem življenjskem zavarovanju in spreminja direktivi 79/267 in 90/619 (Tretja Direktiva o življenjskem zavarovanju) ne nasprotujejo nacionalni zakonodaji, na podlagi katere v primeru stečaja, likvidacije ali podobnega primera plačilne nezmožnosti zavarovalnega podjetja za kritje zavarovalniških rezervacij za poravnavo terjatve iz delovnega razmerja pred poravnavo iz zavarovanja, kolikor ta zakonodaja priznava le-tem prednostno pravico, ki obsega poleg zavarovalniških rezervacij še drug del aktive podjetja in se lahko na podlagi odločbe ministra razširi na celotno premoženje podjetja.

(<sup>1</sup>) UL C 70, 22.3.2003.

### SODBA SODIŠČA

(peti senat)

z dne 9. septembra 2004

v zadevi C-81/03: Komisija Evropskih skupnosti proti Republiki Avstriji (<sup>1</sup>)

(Neizpolnitev obveznosti države — Člena 43 ES in 49 ES — Paramedicinski poklici — Svobodno opravljanje)

(2004/C 273/14)

(Jezik postopka: nemščina)

(Začasni prevod, dokončni prevod bo objavljen v „Zbirki odločb Sodišča“)

V zadevi C-81/03, Komisija Evropskih skupnosti (zastopnici: C. Schmidt in M. Patakia) proti Republiki Avstriji (zastopnik: E. Riedl), katere predmet je tožba zaradi neizpolnitve obveznosti na podlagi člena 226 ES, vložena 21. februarja 2003, je Sodišče (peti senat) v sestavi C. Gulmann, predsednik senata, S. von Bahr, sodnik, in R. Silva de Lapuerta (poročevalka), sodnica, generalni pravobranilec: M. Poiras Maduro, sodni tajnik R. Grass, dne 9. septembra 2004 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi kot sledi:

1. S tem, ko je prepovedala svobodno opravljanje nekaterih tehničnih medicinskih poklicev (laboratorijski tehnik, rentgenski tehnik in ortoptik) iz člena 7(a) zveznega zakona o ureditvi tehničnih medicinskih poklicev višje srednje kategorije, Republika Avstrija ni izpolnila obveznosti iz členov 43 ES in 49 ES.

2. Republiki Avstriji se naloži plačilo stroškov.

(<sup>1</sup>) UL C 101, 26.4.2003.

### SODBA SODIŠČA

(drugi senat)

z dne 14. septembra 2004

v zadevi C-168/03: Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Španiji (<sup>1</sup>)

(Neizpolnitev obveznosti države — Direktivi 89/655/EGS in 95/63/ES — Nepopoln prenos — Dodaten rok za prilagoditev)

(2004/C 273/15)

(Jezik postopka: španščina)

(Začasni prevod, dokončni prevod bo objavljen v „Zbirki odločb Sodišča“)

V zadevi C-168/03, Komisija Evropskih skupnosti (zastopnica: I. Martínez del Peral), proti Kraljevini Španiji (zastopnica: L. Fragua Gadea) zaradi tožbe zaradi neizpolnitve obveznosti na podlagi člena 226 ES, vložene dne 11. aprila 2003, je Sodišče (drugi senat) v sestavi C. W. A. Timmermans, predsednik senata, J. N. Cunha Rodrigues, J.-P. Puissechet in R. Schintgen, sodniki, in N. Colneric (poročevalka), sodnica, generalna pravobranilka: C. Stix-Hackl, sodni tajnik: R. Grass, dne 14. septembra 2004 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi kot sledi:

1. S tem, da je odstavek 1 edine prehodne določbe Kraljevega odloka št. 1215/1997 z dne 18. julija 1997 o določitvi minimalnih varnostnih in zdravstvenih zahtev za uporabo delovne opreme delavcev pri delu, predvidel dodaten rok za prilagoditev delovne opreme, ki je bila že zagotovljena delavcem v podjetju in/ali ustanovi pred 27. avgustom 1997, Kraljevina Španija ni izpolnila svojih obveznosti iz člena 4(1)(b) Direktive Sveta 89/655 EGS z dne 30. novembra 1989 o minimalnih varnostnih in zdravstvenih zahtevah za uporabo delovne opreme delavcev pri delu (druga posebna direktiva v smislu člena 16(1) Direktive 89/391/EGS), spremenjene z Direktivo Sveta 95/63/ES z dne 5. decembra 1995.

2. Kraljevini Španiji se naloži plačilo stroškov.

(<sup>1</sup>) UL C 135, 7.6.2003.